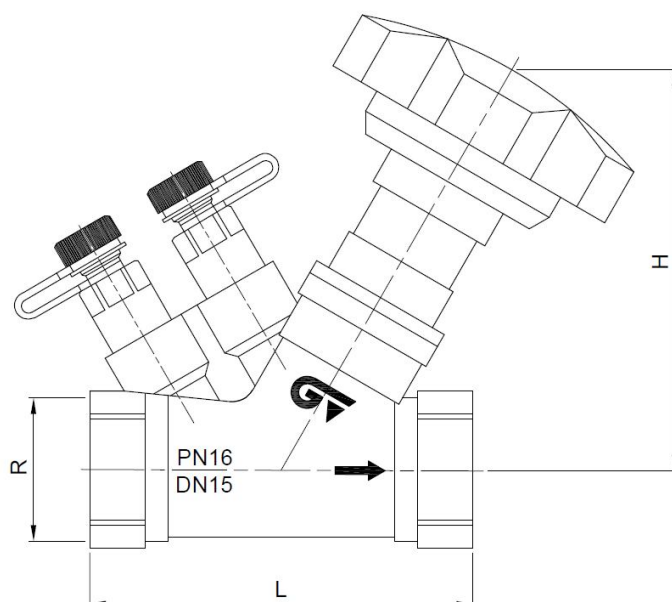


Art.: 3074

Válvula de equilibrado estático / Static balancing valve

Características	Features
- La válvula de equilibrado es un dispositivo con la función de ajuste y medida del fluido en tránsito, sea frío o caliente, para sistemas abiertos o cerrados con las siguientes características: - Ajuste micrométrico del fluido en tránsito. - Indicador de calibración mediante volante graduado. - Posibilidad de verificar el caudal en tránsito del circuito mediante entradas piezométricas. - Posibilidad de bloquear en una posición determinada - Construcción en latón según UNE-EN 12165 - Juntas en EPDM - Extremos rosca gas (BSP) H-H según ISO 228/1. - Tomas de presión incluidas - Presión máxima de trabajo (PN) 16 bar - Temperatura de trabajo de -20°C a 120°C - Aplicación con agua y agua + glicol (50%)	- The balancing valve is a single component device having adjustment functions and that measures cold and hot fluids transiting inside closed and open systems with following advantages: - Micrometric adjusting of the transfer flow. - Indicator of calibration reading of numerical value on the valve's hand wheel. - Possibility of checking circuit via indirect measuring of flow rate using piezometric inlets on the valve's body. - Possibility to block in a certain position. - Brass construction according to UNE-EN 12165 - EPDM joints - Threaded ends gas (BSP) F-F acc/ to ISO 228/1 - Pressure taps connection included. - Maximum working pressure (PN) 16 bar - Working temperature from -20°C to 120°C - Appliance with water & water + glycol (50%)



Ref.	DN	KV (m³/h)	Dimensiones / Dimensions (mm)			Peso / Weight (Kg)
			R	L	H	
3074 04	15	4,66	1/2"	77	88	0,540
3074 05	20	5,35	3/4"	84	90	0,650
3074 06	25	7,26	1"	91	93	0,700
3074 07	32	11,67	1 1/4"	110	98	0,980

TABLA DE CAUDALES / FLOW MEASUREMENT

Características fluidodinámicas (Kv) de la válvula de equilibrado en diferentes posiciones de ajuste del volante.
Fluid dynamic features (Kv) of the balancing valve in the different adjustment position of the handle.

Nº Giros / Turns	Caudal / Flow (m³/h)			
	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"
0,5	0,74	0,77	0,91	0,78
1	0,81	0,83	1,09	0,81
1,5	0,86	0,88	1,35	1,10
2	0,92	1,02	1,65	1,81
2,5	1,07	1,15	2,32	2,99
3	1,29	1,23	2,72	3,60
3,5	1,62	1,28	3,23	5,83
4	2,17	1,92	4,25	6,90
4,5	2,76	2,47	4,65	8,51
5	3,31	3,27	5,48	8,94
5,5	3,91	3,96	5,89	9,35
6	4,21	4,68	6,30	10,64
6,5	4,65	5,13	6,85	11,02
7	4,66	5,35	7,26	11,67

Valores de Kv / Kv Values:

Kv = Es la cantidad de metros cúbicos por hora que pasará a través de la válvula generando una pérdida de carga de 1 bar.

Kv = The flow rate of water in cubic meters per hour that will generate a pressure drop of 1 bar across the valve. Totally open valve.

Consideraciones / Considerations

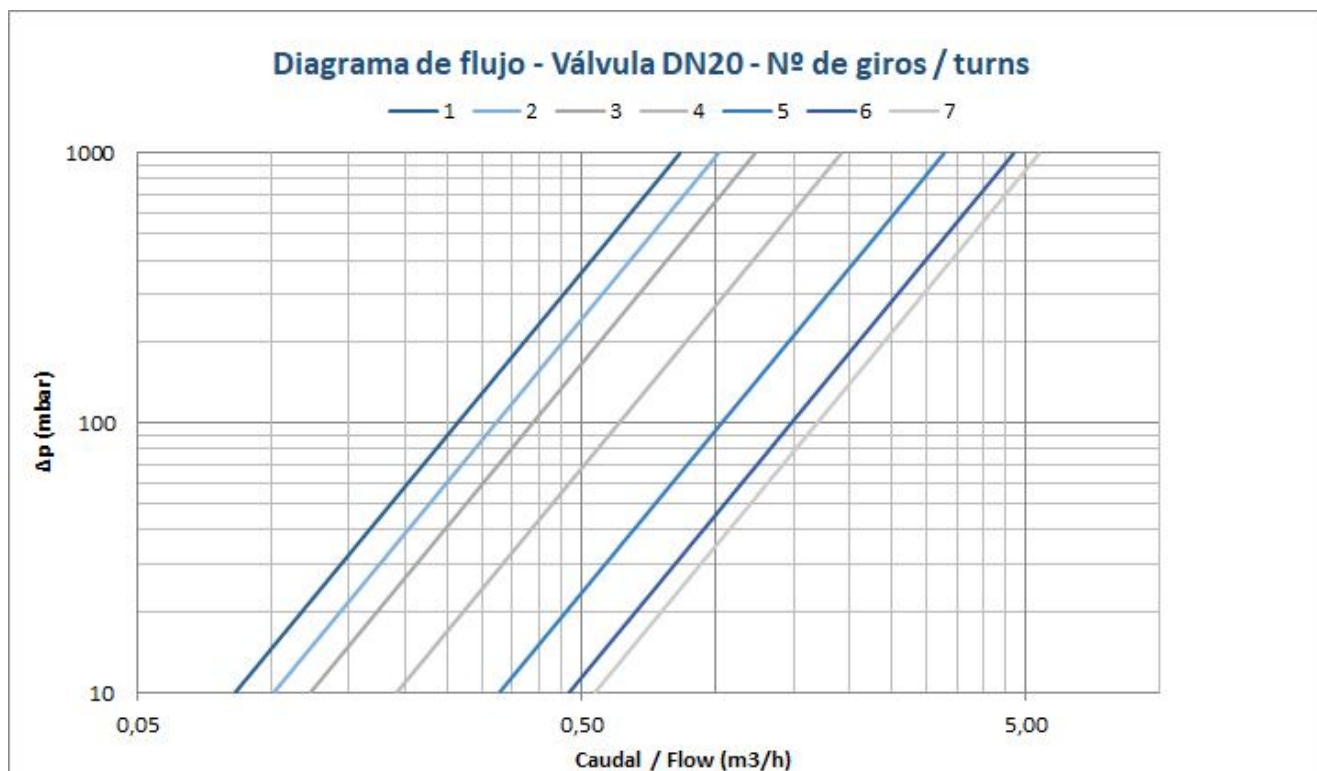
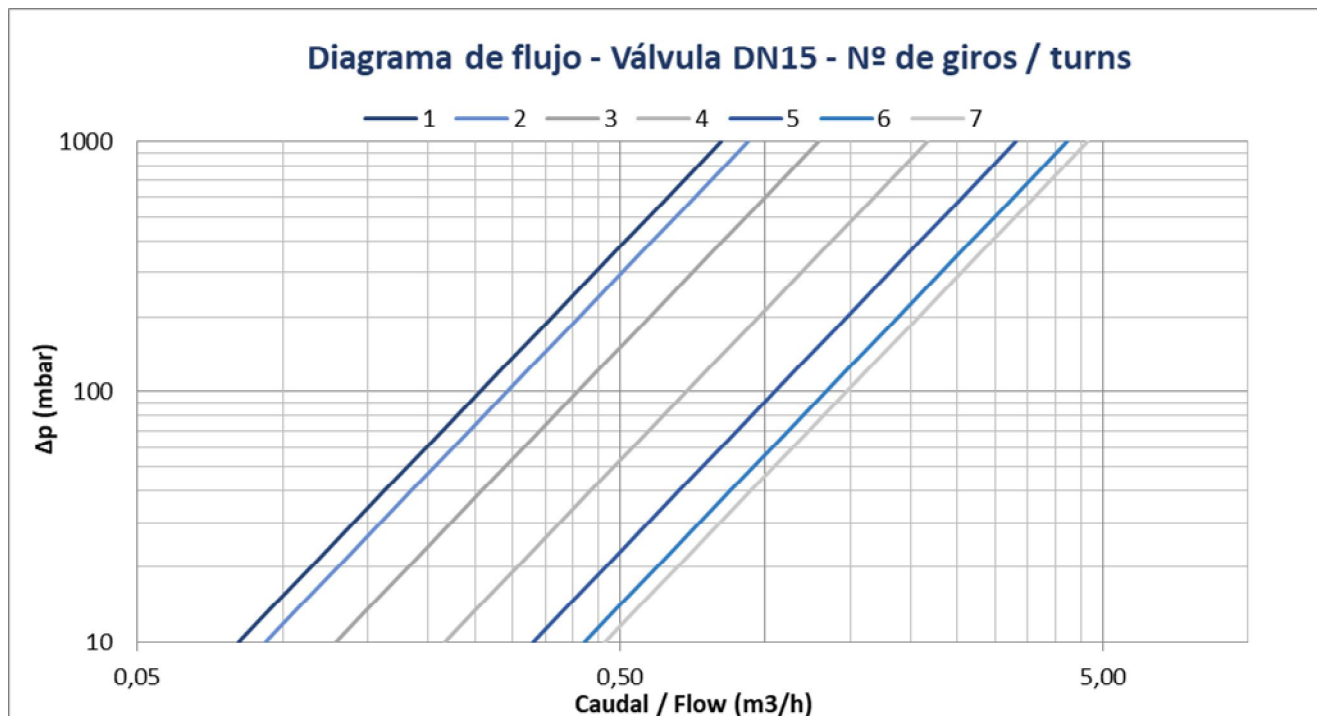
Valores referidos con el grado de apertura (número de vueltas) de la válvula. Tolerancia en Kv nominal para válvula completamente abierta $\pm 10\%$

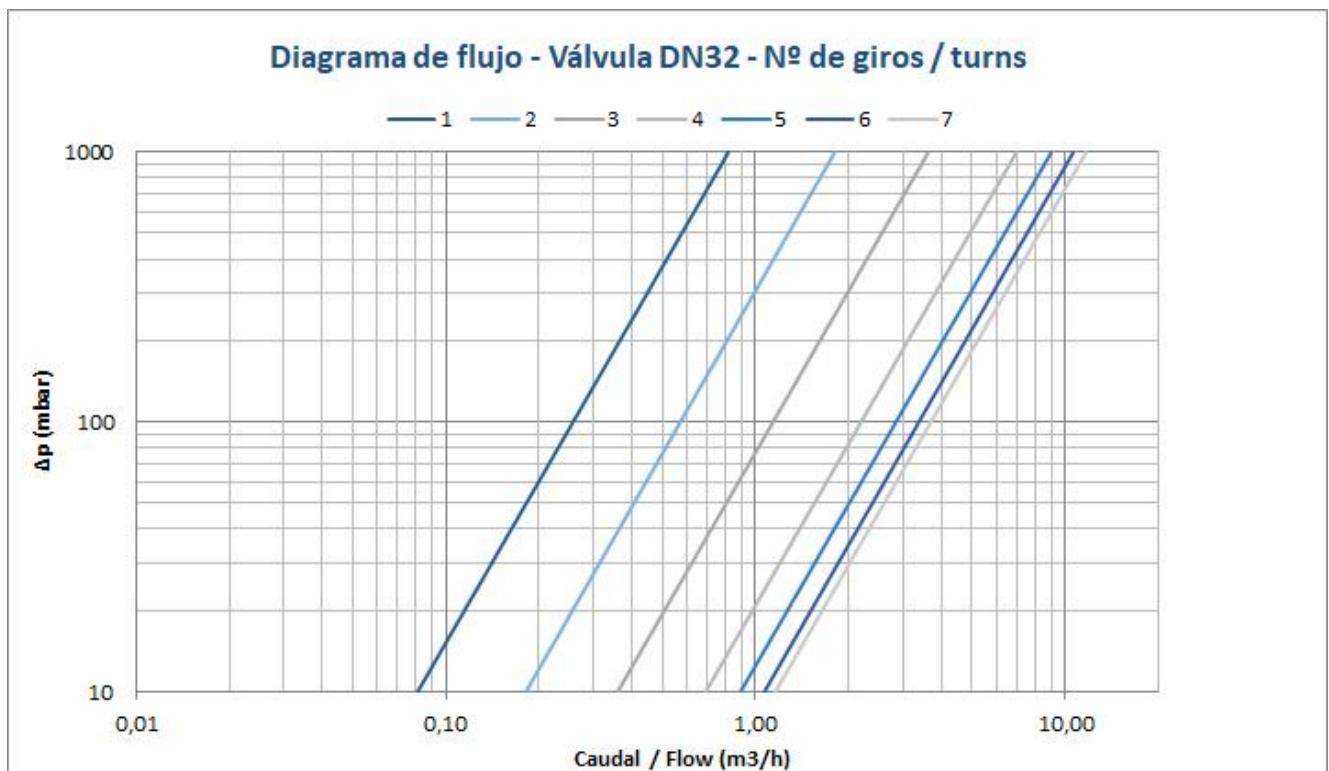
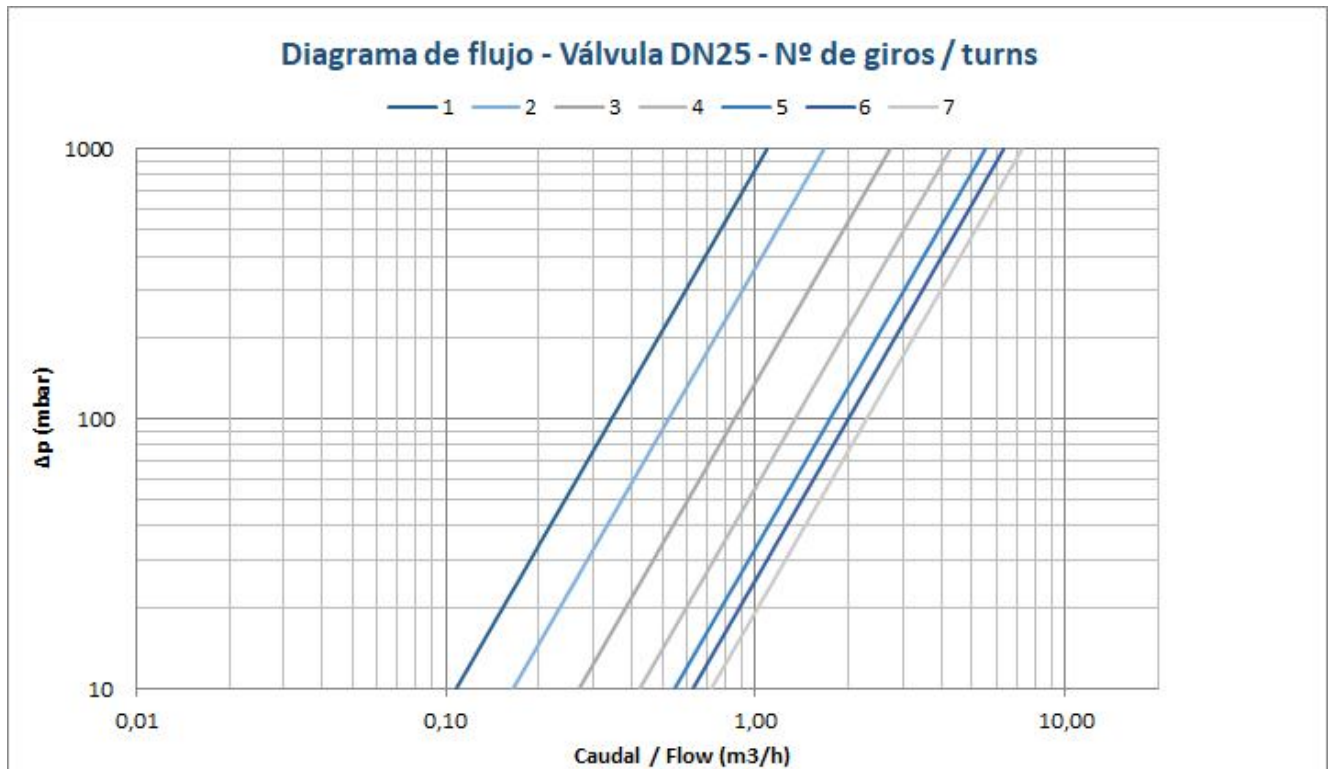
Values referred to the degree of opening (number of turns) of the valve. Nominal Kv tolerance for totally open valve $\pm 10\%$.

Volante / Handwheel

El volante tiene una regulación de 7 vueltas, cada vuelta total se divide en 10 secciones, los que nos da un total de 70 posiciones distintas de regulación. En la siguiente tabla hay los valores Kv de cada media vuelta. El mando se puede bloquear en una posición determinada con una llave Allen y así evitar accidentes o manipulaciones.

The handwheel have 7 turns regulation, each turn is divided in 10 positions, so we have 70 different positions to regulate the flow, in the next table there are the Kv values each half-turn. The handwheel can be blocked in a certain position with an Allen key to avoid any accident or manipulation.





INSTALACIÓN / INSTALLATION

Consejos para la instalación

Se recomienda respetar las siguientes instrucciones de instalación de la válvula de equilibrado.

- La válvula de equilibrado se puede instalar en cualquier tubería vertical o horizontal. Respetar exclusivamente la dirección del flujo como se indica en el cuerpo de la válvula.
- Si la válvula de equilibrado se utiliza también para leer indirectamente el caudal de tránsito, se recomienda que se instale lejos de los cambios de dirección, estrangulamientos y componentes de regulación para limitar las interferencias y aumentar la estabilidad y la precisión de la lectura de la presión diferencial.
- Con el fin de evitar acumulación de lodo y residuos de difícil extracción, las entradas con conexiones piezométricas en recorridos horizontales deben ser siempre orientadas hacia arriba cuando se instala la válvula de equilibrado.

Advice for installation

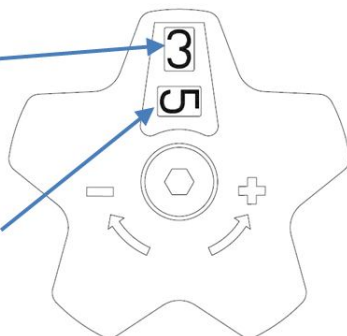
We recommend respecting the installation prescriptions of the Balancing valve.

- The Balancing valve can be installed on either vertical or horizontal piping. Exclusively respect the flow direction as reported on the valve's body.
- If the Balancing valve is also used for indirectly reading the transfer flow rate, we recommend it is installed away from direction changes, throttling, adjustment, and shut-off parts to limit interferences and increase reading stability and accuracy of the differential pressure reading.
- In order to avoid thickening of mud and difficult to remove impurities, the piezometric inlets connections in horizontal paths must always be directed so that inlets are positioned upwards when they are installed.

VOLANTE BLOQUEABLE / LOCKABLE HAND WHEEL

Indicación numérica del grado de apertura en número de vueltas / Opening numerical grade in number of laps

Indicación numérica del grado de apertura en fracciones de vueltas / Opening numerical grade in fraction of laps



Sistema de bloqueo de la apertura al valor máximo seleccionado / Opening lock system up to a maximum value selected

- 1) Girar el volante hasta la posición de apertura deseada / Turn the hand wheel until the opened desired position.
- 2) Extraer el tapón y girar la varilla interna con ayuda de una llave Allen en sentido horario hasta la posición de bloqueo / Take off the tap and turn the internal stem clockwise with an Allen key until the block position.
- 3) Colocar el tapón otra vez y apretarlo / Put on the tap again and tight it.